

افلاطون به روایت سهروردی

حسن سیدعرب*

چکیده

شهاب الدین سهروردی (۵۴۹-۵۸۷ق.م) نماینده اندیشه‌های افلاطون (۵۳۴۷-۵۴۲ق.م) در فلسفه اسلامی است. او در حکمت اشراق، مقام و اهمیت ارسطو را در فلسفه مشاء دارد. سهروردی در نوشته‌های خود از افلاطون با عنوان «افلاطون الاهی» و «امام الحكماء» و تعبیراتی شبیه به این دو استفاده کرده است. او خود را افلاطونی می‌داند. در گزارش وی ز آراء افلاطون غالباً آراء مبتنی بر شهود و نقل شده و گاه که از آراء هستی‌شناسانه او سخن می‌گوید انتهای کلام را به شهود افلاطون از حقایق هستی متصل می‌کند. به نظر سهروردی، افلاطون ذوات ملکوتی را شهود کرده است. وی قائل به مقامی در خور حکیم متأله برای افلاطون است. سهروردی جمع میان افلاطون و زرتشت کرده است. لذا تصریح او به جمع افلاطون و زرتشت بدون مدد وی از دین مبین اسلام ممکن نیست. نقش اساسی دین اسلام در این جمع، به مثابه کمالی است که قابلیت نظری این جمع را در سهروردی به وجود آورده است.

واژگان کلیدی: سهروردی، حکمت اشراق، افلاطون، مُثُل، حکمت الاهی، فلسفه اسلامی، حکمت یونان.

*. عضو هیأت علمی بنیاد داتشتماه جهان اسلام: hasanseyedarab@yahoo.com

[تاریخ دریافت: ۱۳۸۸/۹/۲؛ تاریخ تایید: ۱۳۸۸/۱۰/۱۵]

شهاب الدین سهپوردی سرحلقه افلاطونیان پارس^۱ و نماینده شاخص اندیشه‌های افلاطون در فلسفه اسلامی است. اگر افلاطون و اندیشه‌های او در مهد فلسفه اسلامی، پرتوی درخشن داشته باشد، تفکر سهپوردی نماینده آن است. نگاه او به یونان به مثابه مقطعی از ظهور حقیقت در تاریخ فلسفه است. افلاطون تأثیر قابل توجهی بر اندیشه فلسفی در جهان اسلام داشته است (شرف الدین خراسانی، ۱۳۷۹، صص ۵۸۴-۵۸۵). او در حکمت اشراق، مقام و اهمیت ارسطو را در فلسفه مشاء دارد (موحد، ۱۳۸۴، ص ۵۹). فارابی و ابن سینا به عنوان دو فیلسوف مهم پیش از سهپوردی، در نوشته‌های خود به اندیشه‌های افلاطون توجه داشته‌اند. فارابی در «الجمع بین رأي الحكيمين» نظر به بررسی تطبیقی آراء ارسطو و افلاطون داشت و از این رهگذر برخی از مسائل فلسفی قابل طرح توسط فلاسفه مسلمان آشکار گشت.^۲ پس از او بعدها ابن سینا به نقد افلاطون پرداخت و طرح مُثُل افلاطونی را رد کرد (ابن سینا، ۱۳۸۰، صص ۳۱۰-۳۲۴).

اندیشه‌های افلاطون از منابع مهم تفکر سهپوردی است.^۳ او بنا بر دلایل نامعلومی از معروفی تمام منابع خود امتناع کرده و هنوز نمی‌دانیم که از طریق چه نوشته‌هایی از افلاطون با تفکر او آشنا شده است. البته آنچه سهپوردی از افلاطون نقل می‌کند، بیشتر مشهورات اندیشه او در میان حکماء بزرگ مسلمان بوده است. سهپوردی در نوشته‌های خود از افلاطون با عنوان «افلاطون الإلهي» (سهپوردی، ۱۳۸۰، الف، ص ۱۱۲) و «إمام الحكمه» (همان، ب، ص ۱۰) و تعبیراتی شبیه به این دو استفاده کرده است. برای نمونه در سخنی (همان، الف، ص ۱۱۱)^۴ که ناظر به نگاه او به تاریخ و مقام حکمت یونان است، از «حکمت خطابی» سخن گفته و افلاطون را از نمونه‌های این تفکر می‌داند. او مقام و رتبه افلاطون را تحسین کرده و یادآور احترام مسلمانان برای اوست. معهدها به تعبیر محمد علی ابوریان (۱۹۵۹، ص ۵۸)، استناد او به افلاطون موجب احیای اندیشه افلاطون در فلسفه اسلامی شده است. سهپوردی در حکمه‌الإشراف (۱۳۸۰، ب، ص ۲۳۰)^۵ تصریح کرده است که صور معلقه با مُثُل افلاطون تفاوت دارد (Aminrazavi, 1997, pp.87-88). این سخن، مبنای رویکرد دیگری از سهپوردی است و گویی وی با توجه به این تفاوت به دنبال طرح عالم مثال است.^۶ او و برخی از شارحانش صور معلقه را عالم مثال دانسته و مُثُل معلقه را غیر از مُثُل افلاطونی می‌دانند.^۷ به معنایی دیگر، مُثُل افلاطونی در عالم انوار عقلی ثابت‌اند، ولی در نظر این فیلسوف متأله، مُثُل معلقه در عالم اشباح مجرد تحقق دارند (ابراهیمی دینانی، ۱۳۸۴، ص ۳۶۴). بر اساس این سخن، می‌توان به ابداع وی در بحث از صور معلقه توجه کرد. سهپوردی اگر چه در تأسیس حکمت اشراقی نظر به افلاطون و اندیشه‌های او دارد، اما در این تفکر، دست به ابداع و طرح اندیشه‌هایی زده که متفاوت با افلاطون است. البته در حکمه‌الإشراف (۱۳۸۰، ب، ص ۹۲)^۸ در مقابل مشائیان که مُثُل افلاطونی را رد کرده‌اند، به دفاع از افلاطون پرداخته و سخن آنها را مغالطه‌آمیز دانسته است.

سهپوردی خود را افلاطونی می‌داند و از این رو، نوع تفکر او نیز از این تمایل برخاسته است

(Walbridge, 2000, p.125). وی به احتمال قوی در نظریه «تعريف» متأثر از افلاطون و ارسسطو است (Ziai, 1990, p.68-91) و در یکی از نوشته‌های منطقی (سهروردی، ۱۳۸۵، ص ۵۳۸^{۱۰}) خود نیز از افلاطون به بزرگی یاد کرده است. در این نوشته، سخن منقول از افلاطون ناظر به بحث از وجود و مراتب آن است. سهروردی در استناد به پاره‌ای از مطالب خود که به الهیات به معنای اخض مریبوط می‌شود نیز از اندیشه‌های افلاطون بهره برده است. وقتی در بحث از تناهی و نامتناهی سخن می‌گوید به آراء او استناد کرده و می‌گوید حتی تناهی نیز موجب توقف عالم بر ذاتی غیر از ذات واجب تعالی نمی‌گردد. لذا به ضرورت عقل، سلسله علل، توقف به ذات باری دارد. او در *المشارع والمغارمات* (۱۳۸۰الف)، ص ۴۲۵^{۱۱} این سخن خود را معنای واقعی کلام افلاطون می‌داند. نیز آن گونه که از سخن وی بر می‌آید، به نظر او افلاطون در بحث از علیّت، قائل به تقدیم جوهري علت بر معلول است و اگر چه عقل بر این قاعده فلسفی تصریح می‌کند، اما گزارش سهروردی ضمن اینکه یادآور بحث افلاطون از انواع تقدم و تأخیر است، این نکته را هم یادآوری می‌کند که بحث علیّت نزد وی اهمیت دارد (همان، ص ۳۰۲^{۱۲}).

برخی از گزارش‌های سهروردی از افلاطون درباره نفس است. وی در نوشته‌های فارسی و عربی خود بحث‌های فلسفی نفس از دیدگاه افلاطون را بررسی کرده است. برای نمونه در پرتونامه (۱۳۸۰پ، ص ۶۶^{۱۳}) با استناد به سخن افلاطون، نفس را منشاء حیات می‌داند و نیز اینکه حیات از «نفس کل» سرچشمه می‌گیرد. نفس کل که به تعبیر سهروردی معطی زندگی است، قائم به ذات است و سخن وی ناظر به استقلال نفس در مقابل بدن است. معهدها به گزارش او افلاطون معتقد بوده که چون لازمه خاصیت نفس، اعطاء حیات است و این اعطاء از ذات او سرچشمه می‌گیرد، نفس نمی‌تواند چیزی غیر از لازمه ذات خود را که همان حیات است، اعطاء کند. ظاهراً افلاطون و پاره‌ای از حکما جایز می‌دانستند که یک نفس در جوهر خود قوی‌تر از نفس دیگر باشد (سهروردی، ۱۳۸۰الف، ص ۳۰۲^{۱۴}). این سخن افلاطون برای سهروردی و نظام اشراقتی اندیشه او جالب توجه است.

قسمت‌های مختلف گزارش سهروردی از افلاطون اگر چه به ظاهر نقل قولی فلسفی به نظر می‌رسد، اما در حقیقت حامل نکاتی در خور توجه از سوی سهروردی است. وی هنگامی که می‌خواهد به نقل از افلاطون درباره مُبدع کل و عالم عقل سخن بگوید، گزارش خود را از جایی آغاز می‌کند که افلاطون رأی خود را حاصل تجرّد نفس دانسته است. به گزارش سهروردی، افلاطون در حالت تجرّد، افلاک نورانی را شهود کرده است. این عبارت مبین دقت نظر او به کلمات و جملات افلاطون است. (همان، ۱۳۸۰، ص ۱۶۲^{۱۵}) همچنین سهروردی در توصیفی قابل توجه و به نقل از افلاطون درباره مرگ سخن گفته و از آن به عنوان بزرگترین ملکه عالم انسانی یاد کرده و بر اساس آن، نور مدبر، نفس آدمی را از ظلمات تن که مظهر حجاب و غواشی عالم ماده است، جدا و به عالم نورالانوار راهی می‌کند تا از آنجا وصول به انوار قاهره که از مراتب عالی انوار است، میسر شود. نفس در این مقام حجاب‌های نوری را شهود می‌کند. نزد سهروردی کلمه حجاب برای توصیف این مقام، راجع به حجاب‌های نوری نورالانوار است. در ورای این حجب است که مقام جلال و جمال نور الانوار واقع است. نکته جالب توجه در سخن

سهروردی این است که در پایان توصیف از این مقام آن را محکی^{*} عنه از سخنان افلاطون می‌داند و چنان لحن صمیمی‌ای دارد که گویی در ادراک این مقام عزیز با افلاطون شریک بوده است. در گزارش سهروردی از آراء افلاطون غالباً آراء مبتنی بر شهود او نقل شده و گاه که از آراء هستی‌شناسانه او سخن می‌گوید، انتهای کلام را به شهود افلاطون از حقائق هستی متصل می‌کند. این طرز بیان مبین نحوه توجه خاص سهروردی به افلاطون است و مقامی را برای او در تاریخ فلسفه اسلامی و نیز اندیشه خود ترسیم می‌کند (همان، ص ۱۵۵^{۱۶}) که به طور کامل با تعبیر ابن سینا از او متفاوت است. تعبیر سهروردی از «نور طامس» که به «نور اصغر» منجر می‌شود، تقریباً منطبق با آراء افلاطون در این باره است و اگر چه وی در پایان رأی خود، آن را به افلاطون نسبت می‌دهد، اما از تعبیر «طبقه یونان» که در گزارش وی آمده (همان، الف، ص ۵۰۲^{۱۷}) می‌توان استنباط کرد که احتمالاً این قول نزد حکماء یونان، خصوصاً ماقبل افلاطون و سقراط رایج بوده است. البته تصریح سهروردی ناظر به سخن افلاطون است و ریشه‌های آن را می‌توان در نوشته وی جست‌وجو کرد؛ البته با این احتمال که ممکن است افلاطون در این قول متأثر از سقراط و حکیمان بیش از وی بوده باشد که اثبات آن تحقیق تازه‌ای را می‌طلبد.^{۱۸} معهداً نزد او افلاطون از جمله کسانی است که از «نور طامس» سخن گفته است (ابراهیمی دینانی، ۱۳۸۶، ص ۶۲). تردیدی نیست که سهروردی افلاطون را از حکماء اهل کشف و شهود می‌داند و در اغلب گزارش‌هایی که از آراء او می‌دهد، از این شاخصه او سخن گفته است. وی هنگامی که از وصول نفس به انوار سخن می‌گوید، درک و کشف آن را برای افلاطون میسر دانسته و این سخن خود را مسبوق به گزارش‌های وی از مکافهنه‌های خود می‌داند. سخن سهروردی نشان می‌دهد که آثار افلاطون را قرائت کرده و به نحوی به آن دسترسی داشته است. از سوی دیگر، وی در نقل سخنان او از استنادهایی بهره برده که مبین گونه‌ای تأیید شواهد عرفانی آراء خویش است. (سهروردی، ۱۳۸۰، الف، ص ۵۸^{۱۹}) به نظر می‌رسد اوج سخن سهروردی در توصیف مقام افلاطون به هنگامی است که او از چیزی با عنوان «امر آخر» (سهروردی، ۱۳۸۰، ب، ص ۱۶۲) در سخنان افلاطون یاد می‌کند. این استناد سهروردی قابل توجه است و نشان می‌دهد که این سینا هم در نمطهای پایانی الإشارات والتبيهات (۱۳۸۴، ص ۹۵۸ به بعد) تواردآز افلاطون متأثر بوده است. دیگر اینکه مساله «امر آخر»، برای سهروردی همان جوهر اصلی اشراق است که از عالم نور الانوار بر جان عارف و حکیم می‌تابد و تعبیر «امر آخر» از آن به منزله عدم توصیف آن است و خود این تعبیر نشان می‌دهد که حکیم در معاینه و درک آن، چنان از خود بی‌خود است که قادر به توصیف آن نیست و نمی‌تواند آن را در قالب مفاهیم رایج بیان کند. بنابراین، «امر آخر» در نوشته‌های حکماء مسلمان ریشه در واردی غیر قابل توصیف از عالم معنا دارد و نوشته‌های افلاطون منبع اصلی آن است (سهروردی، ۱۳۸۰، ب، ص ۱۶۲).^{۲۰} این سخن نشان می‌دهد که وی قائل به مقامی در خور حکیم متأله برای افلاطون است. سهروردی حتی در اشراق متعالی اندیشه خود، یعنی هنگامی که از عرفان و تجربیات عرفانی و سلوک مشایخ بزرگ تصوف و عرفان سخن می‌گوید باز هم از افلاطون غفلت نکرده و این تمایل مبین عمق

تأثر او از وی است. او در یکی از استنادهای خود و در بحث از فنا و خلسمه، از حالت فنا در خلسمه یاد می‌کند که به تعبیر او از نزدیک ترین حالات به مرگ است و با استناد به برخی از صوفیان آن را مقام «خلت» می‌داند و معتقد است افلاطون در نوشته‌های خود از آن سخن گفته است. (۱۳۸۰، الف، ص ۲۱۴) جالب توجه آنکه در یکی از نوشته‌های مشائی سهروردی با عنوان *التلويحات اللوحية والعرشية*^{۲۲} می‌بینیم که تقسیم‌بندی برخی از صاحب‌نظران^{۲۳} درباره تقسیم موضوعی نوشته‌های سهروردی چندان هم دقیق نیست، زیرا سهروردی در جای جای نوشته‌های خود از مطالب گوناگونی سخن گفته و این چندگونگی نه تنها انسجام و استحکام سخن او را از میان نبرده، بلکه تنوع جذابی هم به آن داده است. سهروردی هنگامی که از حکمت پیشینیان خود و خصوصاً از حکمت پارسیان سخن می‌گوید در حقیقت سخن و نظر او ناظر به عهد فلسفی ایرانیان است که رواج اندیشه‌های آنان در عهد پیش از سقراط بوده است. او شاخص اصلی اندیشه حکیمان پارس را در دو اصل «هدایت» و «حق» نشان داده است. به گزارش وی، آنان به حق، هدایت می‌کردند. تفسیر این سخن، مجال موسوعی می‌طلبد، اما او می‌گوید که مقام معنوی آنها برتر از مجوس بوده و اساساً از مجوس نیستند و ماهیت حکمت آنها نوری است و او آن را احیاء کرده است. (۱۳۸۰، ت، ص ۱۲۸)^{۲۴} سهروردی معتقد است ذوق افلاطون بر این نوع تفکر گواهی می‌دهد و سخن او در پایان این عبارت، مبین یگانگی حکمت افلاطون و تأثیر وی از اندیشه‌ای فلسفی حکیمان پارس است. نمونه جالب توجه دیگری در اندیشه او گزارشی است که از ارباب انواع داشته‌اند و این توجه، در سنت اندیشه حکیمان بزرگی مثل هرمس و آغاثاذیمون و افلاطون است و آنها از این حقائق مشاهداتی داشته‌اند. (۱۳۸۰، الف، ص ۴۶۰)^{۲۵} سهروردی در *التلويحات اللوحية والعرشية* نقل قولی نیز از افلاطون درباره دعا کرده که نشان می‌دهد افلاطون تا چه اندازه حتی در مبانی اندیشه سهروردی رسوخ کرده است. (۱۳۸۰، الف، ص ۱۱۹)^{۲۶} وی در حالت خلسمه گونه مشهوری که در همان منع از آن گزارش داده و طی آن ارسسطو را مشاهده کرده و با وی درباره حقیقت علم سخن گفته، باز هم از افلاطون سخن گفته اما این سخن در پایان آن گفت و گو و از زبان ارسسطو است. ارسسطو در پایان به استناد خود افلاطون درود و سلام فرستاده و او را تمجید کرده است. تعبیر سهروردی از افلاطون در این عبارت منقول از ارسسطو «افلاطون الهی» است. وی در ادامه از ارسسطو می‌پرسد «آیا از فلاسفه اسلام کسی به مقام او وصول یافته است؟» ارسسطو می‌گوید: «حتی به جزئی از حکمت او نرسیده‌اند». این قسمت از گفت و گوی سهروردی و ارسسطو مبین بزرگی مقام افلاطون نزد او و ارسسطو است (همان، ص ۷۰-۷۴).

سهروردی بر خلاف فارابی که نظر به جمع ارسسطو و افلاطون داشته است، جمع میان افلاطون و زرتشت کرده است. مقدمات و غایت کاری که سهروردی انجام داده قابل بررسی و تأویل است. به نظر می‌رسد که سهروردی تمامیل به کمنگ کردن تأثیرات یونانی‌مابی در فلسفه اسلامی داشته است. البته نباید نمایندگان این تمایلات را فارابی و ابن سینا دانست، زیرا فارابی نظر به وحدت عقل و وحی و ابن سینا نظر به طرح پرسش‌های جدید در مابعدالطبیعه داشته است. هر دو در طرح خویش موفق بوده‌اند و از این رو است که فارابی را می‌توان مؤسس فلسفه اسلامی دانست. نیز بخش الهیات کتاب *الشفاء* ابن سینا

میین گستردگی و تنوع مسائل فلسفی در مقایسه با متأفیزیک^{۳۷} ارسسطو است. سهپوردی کمال این دو گام تاریخی و اساسی توسط فارابی و ابن سینا است. تمایلات یونانی که او در جمع زرتشت و افلاطون، ابتدا در وحدت شهود و وحی نمایان می‌گردد. مسئله شبیه به این نوآوری پیش از سهپوردی، وحدت عقل و وحی بود. جمع شهود و وحی، مقدمه‌ای است که می‌توان از آن، ماهیت اساسی حکمت اشراق سهپوردی را استنتاج کرد. این دیدگاه که افلاطون امکان تأثیر از فرهنگ ایران را داشته است، از همین وحدت و تقریر فلسفی آن نزد سهپوردی سرچشمه می‌گیرد. لذا تصریح او به جمع افلاطون و زرتشت بدون مدد وی از دین میین اسلام ممکن نیست. نقش اساسی دین اسلام در این جمع، به مثابه کمالی است که قابلیت نظری این جمع را در سهپوردی به وجود آورده است.

به علاوه، سهپوردی غفلت آشکار حکیمان ماقبل خود را نسبت به افلاطون نشان داده و خود را یکی از نمایندگان اندیشه افلاطونی در جهان اسلام معرفی می‌کند. اگر نتوان او را صریحاً افلاطون جهان فلسفی اسلام دانست، می‌توان وی را به عنوان کسی که پرده غفلت را از افلاطون زدود، تصور کرد (الف، صص ۱۳۸۰-۷۳).^{۳۸} سهپوردی با گزارش از افلاطون در واقع به تحکیم مبانی حکمت اشراق پرداخته است. او به دنبال انطباق اندیشه افلاطون با مبانی اندیشه خود است، به همان گونه که در ایجاد گفت‌وگوی میان زرتشت و افلاطون به دنبال وحدت و انطباق مفاهیم مشترک این دو اقیم معنوی است (ابراهیمی دینانی، ۱۳۸۶، ص ۸۶).

پی‌نوشت‌ها

۱. هانری کربن فیلسوف بزرگ فرانسوی و مفسر حکمت معنوی اسلام و ایران وتشیع، عنوان فرعی مجلد دوم از نوشته چهار جلدی *En Islam Iranien* را *Sohrawardi et les platoniciens de perse* نهاده است.

۲. «الجمع بين رأي الحكيمين»، چاپ البير نصری نادر، بیروت، ۱۹۶۰.

۳. دی بور، بی‌آنکه به محتوای نسبت اندیشه فارابی با ارسسطو و افلاطون دقّت کند، هنگام گزارش از فارابی و احتمالاً با نظر به «الجمع بين رأي الحكيمين» معتقد است که افلاطون و ارسسطو در روش و زبان فلسفی با یکدیگر متفاوت و در طریق تفکر یکسان هستند: *the history of philosophy in islam*, p109.

۴. برای اطلاع تفصیلی از مقام افلاطون در حکمت اشراق سهپوردی نگاه کنید به: مصنفات: ج ۱، *التنویحات*، ص ۵۸، ۷۴-۷۳، ۱۱۹، ۱۱۴، ۱۱۱؛ *المشارع والمغارمات*، ص ۳۰۲، ۴۲۵، ۴۶۰؛ همان، بخش منطق، ص ۵۳۸؛ همان، ج ۲، حکمه الاشراقی، ص ۹۲، ۱۵۵، ۱۵۷؛ همان، ج ۳، پرسو نامه، ص ۶۶؛ همان، ج ۴، کلمة التصوف، ص ۱۲۸.

۵. «إنَّ الْحُكَمَاءِ الْكَبَارَ مِنْذَ كَانَتِ الْحِكْمَةُ خَطَايَاةً فِي الزَّمَانِ السَّابِقِ مِثْلُ أَفَلَاطُونَ كَانُوا أَعْظَمُ قَدْرًا وَأَجْلُ شَأْنًا مِنْ كُلِّ مَبْرَزٍ فِي الْبَرَهَانِيَّاتِ نَعْرَفُهُ مِنَ الْإِسْلَامِيِّينَ.»

۶. «الصُّورُ الْمَعْلَقَةُ لِيُسْتَ مُثُلُ أَفَلَاطُونَ.»

۷. به گفته دکتر نصرالله پورجوادی «در فلسفه جدید از دکارت به بعد، عالم مثال و ارض ملکوت به فراموشی سپرده شد، به طوری که اثری از آن در فلسفه‌های جدید نیست. البته علائم و آثار گم شدن این عالم در غرب حتی از زمان افلاطون ظهر کرد. او به دو عالم محسوس و معقول قائل بود. عالم محسوس، مادی است و عالم معقول یا مُثُل، مجرد محض است. میان مادی و محض و مجرد صرف، چیز دیگری نبود و به همین دلیل یکی از ایرادهای که بر فلسفه افلاطون گرفته شد مسئله ارتباط میان این دو عالم است. کربن معتقد است در شرق با قبول عالم برزخ این مسئله حل شده است» (عرفان و اشراق، ص ۴۳۵).

۸. برای نمونه، نگاه کنید به: ۱. ابن کمونه، *شرح التلویحات اللوحیه و العرشیه* (ج ۳، ص ۳۵۶ به بعد)، ۲. شمس الدین محمد شهرزوری، *شرح حکمة الإشراق* (ص ۵۵۱ به بعد)، ۳. شارحان سهروردی در حوزه فلسفی شیراز: الف) غیاث الدین منصور دشتکی، *اشراق هیاکل النور* (ص ۲۵۲ به بعد؛ ب) جلال الدین دوانی، *شرح هیاکل النور* (ص ۱۸۹ به بعد).

۹. «من الغلط و الواقع بسبب أخذ مثال الشيء مكانه قول المشائين في إبطال مُثُل أفالاطون.»

۱۰. «أنَّ الْوُجُودَ وَاقِعٌ عَلَى أَنَّمَا مَا يُمْكِنُ عَلَيْهِ فَالْأَمْوَالُ الْكَلِيلَةُ وَالْأَمْوَالُ الدَّائِمَةُ لَا يُمْكِنُ قَبْحَهَا بِحسبِ مَرْتَبَتِهَا فِي نَفْسِهَا. فَكَثِيرٌ مَا يَسْتَعْمِلُ أَفَالاطُونُ وَغَيْرُهُ مِنْ عَظَمَاءِ الْأَسَاطِينِ أَنْ شَيْئًا كَذَا قَبِيْحٌ.»
۱۱. «....فَإِنْ قَالَ «الَّذِي فِي الْذَهَنِ مُتَنَاهٌ» يَسْلِمُ لِهِ أَنَّ الْقَدْرَ الَّذِي حَصَلَ فِي ذَهَنِهِ مِنْ اعْدَادِ الْحَرَكَاتِ مُتَنَاهٌ وَلَكِنْ لَا يَلْزَمُ مِنْ ذَلِكَ تَوْقِفُ وَجُودِ الْعَالَمِ عَلَى غَيْرِ ذَاتِ الْبَارِيِّ؛ ثُمَّ إِذَا فُرِضَ لَهَا مَجْمُوعٌ مَا فَهَىٰ مِنْ حِيثِ إِمْكَانِهَا - مُتَنَاهِيَّةٌ إِلَى عَلَيْهَا، وَهُوَ مَعْنَى كَلَامِ أَفَالاطُونِ.»

۱۲. «يَتَقدَّمُ جَوَهِيَّةُ الْعَلَّةِ عَلَى جَوَهِيَّةِ الْمَعْلُولِ، وَهُوَ مَذَهَبُ أَفَالاطُونِ وَالْأَقْدَمِينِ.»

۱۳. افلاطون گفت: «در نفس که او دهنده حیات است چیزها را و هر چه خاصیت او دادن زندگی باشد، زندگی او به ذات خویش باشد، پس هرگز ضد آنچه مقتضی ذات و لازم ماهیت اوست قبول نکند.»

۱۴. «مَذَهَبُ أَفَالاطُونِ وَالْأَقْدَمِينِ، وَهُمْ يَجْزُونُ أَنْ يَكُونُ نَفْسٌ أَقْوَى مِنْ نَفْسٍ فِي جَوَهِرِهَا.»

۱۵. «قال أفالاطون: «إِنِّي رَأَيْتُ عِنْدَ التَّجَرْدِ أَفَلَاكًا نُورَانِيَّةً»... أَنَّ مُبْدِعَ الْكُلِّ نُورٌ وَكَذَا عَالَمُ الْعُقْلِ، مَا صَرَحَ بِهِ أَفَالاطُونُ وَأَصْحَابُهُ: «إِنَّ النُّورَ الْمَحْضَ، هُوَ عَالَمُ الْعُقْلِ» وَ حَكِيَ عَنْ نَفْسِهِ إِنَّهُ يَصِيرُ فِي بَعْضِ أَحْوَالِهِ بِحِيثِ يَخْلُعُ بَدْنَهُ وَ يَصِيرُ مُجَرَّدًا عَنِ الْهَيْوَلِيِّ، فَبِرِّي فِي ذَاتِهِ النُّورُ وَ الْبِهَاءُ ثُمَّ يَرْتَقِي إِلَى الْعَلَّةِ الْإِلَهِيَّةِ الْمُحِيطَةِ بِالْكُلِّ. فَيَصِيرُ كَأَنَّهُ مَوْضِعُ فِيهَا مَعْلَقٌ بِهَا، وَ بِرِّي النُّورُ الْعَظِيمُ فِي مَوْضِعِ الشَّاهِقِ الْإِلَهِيِّ. وَ مَا هَذَا مُختَصِرٌ إِلَى قَوْلِهِ «حَجْبُتُ الْفَكْرَةَ عَنِّي ذَلِكَ النُّورُ».»

۱۶. «....أَفَالاطُونُ وَمَنْ قَبْلَهُ مُثُلُ سَقْرَاطٍ وَمَنْ سَبْقَهُ مُثُلُ هَرْمُوسٍ وَأَغَاثَادِيمُونَ وَإِنْبَادِقْلِسٍ وَكَلْمَهُ بِرُونَ هَذَا الرَّأْيُ وَأَكْثَرُهُمْ صَرَحَ بِأَنَّهُ شَاهَدَهَا [=الأنوار القاهره و كون مبدع الكل نوراً و ذات الأصنام من الأنوار القاهره] فِي عَالَمِ النُّورِ.»

١٧. «النور الطامس الذي يجرّ إلى الموت الأصغر، فآخر من صح أخباره عنه من طبقة يونان، الحكيم المعظّم أفالاطون.» (مصنفات: ج١، المشاريع والمطاراتات، ص ٥٠٢) «نور بي خويشتني و فنا، نور طامس نام دارد و به همین دلیل آن را به این نام مسمی کرده‌اند و از نظر سهورو دی هر کسی به آن نمی‌رسد.» (پورجواوی، اشراق و عرفان، ص ٧٢)
 ١٨. «ما ينال الأفلاك من لذة الوافرة و الأنوار اللامعة من الأفق الأعلى كثيراً ما يقع للم Kashafin من أهل المواجه و قد حكها الحكيمان العظيمان المعلم [=أرسطاطليس] والألهي أفالاطون عن نفسيهما ...»
 ١٩. «ليس إعتقد أفالاطون و أصحاب المشاهدات بناء على الإقناعيات، بل على أمر آخر.»
 ٢٠. «...يرى الذوات الملوكية و الأنوار التي شاهدها هرمس و أفالاطون.»
 ٢١. «مقام الآخر في الفناء و هو فناء في الخلسة و هو أقرب الحالات إلى الموت و ربما سماه بعض الصوفيين مقام «الخله» و أشار إليه أفالاطون.»
 ٢٢. سهورو دی، شهاب الدین، مجموعه مصنفات شیخ اشراق، ج ١، تصحیح و مقدمه هانری کربن، تهران، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، ۱۳۸۰.
 ٢٣. برای نمونه، نگاه کنید به: هانری کربن، روابط حکمت اشراق و فلسفه ایران باستان (صص ۲۷-۲۸): محمدعلی ابوریان، اصول الفلسفه الإشراقیه (صص ۵۰-۵۱).
 ٢٤. «كانت في الفُرس أمةً يهدون بالحقّ، و به كانوا يعدلون حكماء فضلاً غير مشبهة المجبوس، قد أحينا حكمتهم النورية الشريفة التي يشهد بها الذوق أفالاطون...»
 ٢٥. «الفُرس كانوا أشد مبالغة في أرباب الأنواع ... و كذا لجميع الأنواع و هرمس و آغاذلذيمون و أفالاطون لا يذكرون الحجّة على إثباتها، بل يدعون فيها المشاهده.»
 ٢٦. «الدعا - كما قال أفالاطون - يحرّك ذكر الحكيم.»
 27. Aristotle, (1981) *Metaphysics*, By W.D .Ross, Oxford.
 ٢٨. «...يشنی [أرسطو] على أستاده أفالاطون الإلهي ثناً تحيرٌ فيه. فقلت: هل وصل من فلاسفة الإسلام إليه أحد؟ فقال: «لا و لا إلى جزء من ألف جزء من رتبته».»
- منابع
- ابراهیمی دینانی، غلامحسین. (۱۳۸۶). *شعاع اندیشه و شهود در فلسفه سهورو دی*، تهران: حکمت.
- ابن سینا، ابوعلی حسین عبدالله. (۱۳۸۴). *الإشارات و التنبيهات*، ج ۳، تصحیح حسن زاده آملی، قم: دفتر تبلیغات اسلامی.

- . (۱۳۸۰ق). **الشفاء** (الهیات)، تصحیح قنواتی و سعید زاید، مصر: الهیئه العامة.
ابن کمونه، سعد بن منصور. (۱۳۸۷). **شرح التلویحات اللوحیة والعرشیة**، ج ۳، تحقیق و مقدمه نجفقلی حبیبی، تهران: میراث مکتب.
- ابوریان، محمدعلی. (۱۹۵۹م). **أصول الفلسفة الإلشراقيّة**، مصر، مکتبه الانجلو المصريه.
- . (۱۳۹۴ق). **الإِسْرَاقِيَّة مُدرَسَةُ الْأَفْلَاطُونِيَّةِ الْإِسْلَامِيَّةِ**، الكتاب التذکاری الشیخ **الإِسْرَاقِ**، أشرف علیه و قدّم له إبراهیم مذکور، مصر: الهیئه المصرية العامة للكتاب.
پورجودی، نصرالله. (۱۳۸۰). **إِسْرَاقُ وَ عَرْفَانٌ**، تهران: نشر دانشگاهی.
- دوانی، جلال الدین. (۱۴۴۱ق). **شرح هیاکل التبور، ثلث رسائل**، به کوشش سید احمد تویسر کانی، مشهد: آستان قدس رضوی.
- سهروردی، شهاب الدین. (۱۳۸۵). **المشارع والمطارحات** (بخش منطق)، تصحیح مقصود محمدی و اشرف عالی پور، تهران: [بی جا].
- . (۱۳۸۰الف). **مجموعه مصنفات شیخ اشراق**، به کوشش هانری کربن، ج ۱، تهران:
پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- . (۱۳۸۰ب). **مجموعه مصنفات شیخ اشراق**، به کوشش هانری کربن، ج ۲، تهران:
پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- . (۱۳۸۰پ). **مجموعه مصنفات شیخ اشراق**، به کوشش سیدحسین نصر، ج ۳، تهران:
پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- . (۱۳۸۰ت). **مجموعه مصنفات شیخ اشراق**، به کوشش نجفقلی حبیبی، ج ۴، تهران:
پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- شهرزوری، شمس الدین محمد. (۱۳۷۲). **شرح حکمة الإِسْرَاقِ**، به کوشش حسین ضیایی، تهران:
پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
- دشتکی شیرازی، غیاث الدین منصور. (۱۳۸۲). **اشراق هیاکل النور**، تصحیح علی اوجی، تهران:
میراث مکتب.
- کربن، هانری. (۱۳۸۲). **روابط حکمت اشراق و فلسفه ایران باستان**، ترجمه احمد فردید و عبدالحمید گلشن، تهران: مؤسسه پژوهشی حکمت و فلسفه ایران.
- موحد، ضیاء، (۱۳۸۴). **نگاهی به سرچشمه‌های حکمت اشراق**، تهران: طهوری
- موسی بجنوردی، سید کاظم. (۱۳۷۹). **دایرة المعارف بزرگ اسلامی**، ج ۹، تهران: مرکز دایره المعارف بزرگ اسلامی.
- De Boer, D.t.j. (1970). *History of Philosophy in Islam*, London: Luzac.

- Walbridge, John. (2000). *The Leaven of the Ancients*, New York: State University of New York Press.
- Aminrazavi, Mehdi. (1997). *Subrawardi and the School of Illumination*.
- Ziai, Hossein, (1990). *Knowledge and Illumination*, Atlanta-Georgia.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
 پرستال جامع علوم انسانی